

Spa & Wellness) mexicaribe

Para la Industria del Spa y el Bienestar en México, El Caribe y América Latina
For the Spa and Wellness Industry in Mexico, The Caribbean and Latin America

www.spawellnessmexico.com

Presentando al
Panel de expertas

Presenting
The Expert Panel

Spa Apothecary

Primavera / Spring 2017 Vol 25

OAKWORKS® Spa



REDEFINIENDO CALIDAD Y LUJO

Conoce los nuevos diseños de la colección Masters' de OAKWORKS. Diseños modernos con accesorios de lujo como cajones térmicos y terminados metálicos. Diseña tu solución de SPA con nuestro configurador STUDIO.

Las colecciones Signatures' y Masters' ya disponibles en México y Caribe.



ICON



TALISE

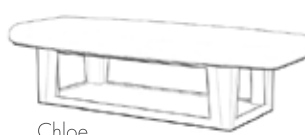


MAIA

Para oportunidades de distribución en Sudamérica contactar:



Cosmo



Chloe



La Maison

DAFNE BERLANGA

Vice President of International Business Development

dberlanga@oakworks.com
001 717.759.3125

studio.spatables.com | MADE IN THE U.S.A.
spatables.com

¿DESEAS SER CONTACTADO?
DA CLIC AQUÍ



Editada por / Publishing Company
Araspa Group S de RL de CV

Editora General / Editor-in-Chief
Sara Jones

Coordinadora / Coordinator
Elin Gómez Ronzón

Colaboradores / Contributors
Mia Richardson
Lindsey Western
Sandra Berry
Ledia Cámara
Szilvia Hickman
Alexis Mayne

Traducción / Translation
Alexandro Talamo Ruiz
Elin Gómez Ronzón

Diseño Impreso / Print Design
Araspa Group S de RL de CV

Envío de artículos o cobertura de productos a:
Submit an article or request product coverage:
info@spawellnessmexico.com

Envío de noticias para la industria del spa:
Submit news for spa industry:
info@spawellnessmexico.com

Contacto para anunciar con nosotros:
To advertise with us contact:
info@spawellnessmexico.com

En Portada / Cover:
One & Only Spa Ocen Club Bahamas



Sara Jones
Editora General / Editor-in-Chief
sara@spawellnessmexico.com

Carta editorial Editor's Letter

ESP El comienzo del 2017 ha sido un período emocionante con muchas y nuevas oportunidades además de fuentes de inspiración. Estoy extremadamente complácida de anunciar que la revista, bajo el nuevo nombre de Spa & Wellness MexiCaribe, expande su cobertura a El Caribe y Latinoamérica, además de la industria del spa y el bienestar en México. Ahora nos encontramos alcanzando a más de 12 mil lectores de toda la región, proviéndoles con información de la industria a profesionales; asimismo, presentamos tendencias, ideas y reseñas de spas a viajeros del bienestar y entusiastas del spa, con miras a visitar esta área.

Dentro del marco del Global Wellness Institute, lancé recientemente una nueva iniciativa de Women in Leadership (Mujeres en liderazgo, por su traducción al español). Con el apoyo de un comité pequeño, hasta ahora, hemos dispuesto guías para la formación de círculos de diálogo y aprendizaje dentro de la industria del bienestar con grupos de entre ocho a quince mujeres quienes se conectan mensualmente para trabajar en sus habilidades de liderazgo y apoyarse entre ellas. La respuesta hasta el momento ha sido increíble y no existen límites, para individuos o compañías, acerca del número de personas a involucrarse en esta iniciativa. Para mayor información ve a la página 41 y envíame un correo electrónico.

El primer establecimiento caribeño en ser incluido en Spa & Wellness MexiCaribe es el asombroso One & Only Ocean Club Spa (ver más en la pág. 14). Comunícate con nosotros para que tu spa o resort aparezcan en alguna edición futura de Spa & Wellness MexiCaribe.

ENG The start of 2017 has been an exciting time with many new opportunities and sources of inspirations. I am extremely pleased to announce that the magazine, under the new brand name of Spa & Wellness MexiCaribe now covers the Caribbean and Latin America in addition to the spa and wellness industry in Mexico. Now reaching over 12,000 readers across the region delivering industry information to professionals in addition to trends, insights and spa reviews to wellness travelers and spa enthusiasts looking to visit the area.

Under the umbrella of the Global Wellness Institute I recently launched a new initiative for Women in Leadership. With the support of a small committee (so far) we have put together guidelines on forming Lean In Circles within the wellness industry - groups of 8-15 women who connect monthly to work on leadership skills and support each other. The response so far has been incredible and there are no limits as to how many people can join the initiative and get involved either as an individual or as a company. For more information turn to page 41 and send me an email.

The first property in the Caribbean to be included in Spa & Wellness MexiCaribe is the stunning One & Only Ocean Club Spa, see more on page 16. Get in touch to ask about featuring your spa or resort in an upcoming issue of Spa & Wellness MexiCaribe.

Escaneé el código QR con su smartphone para suscribirse.

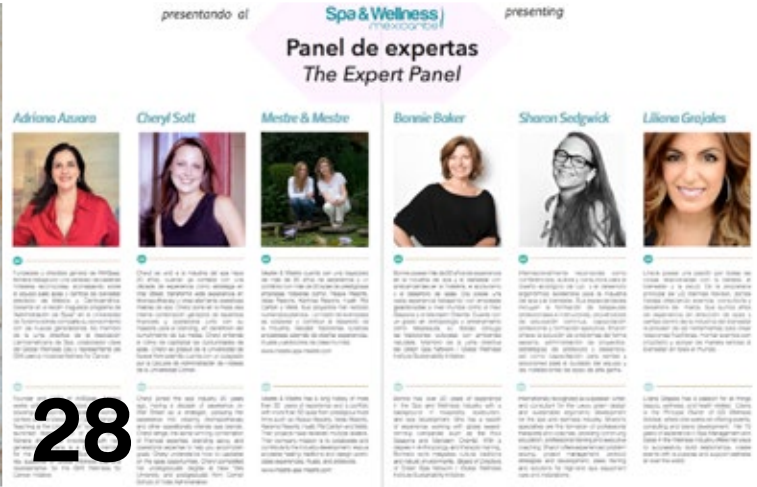
Scan this QR Code with your smartphone to subscribe.



Contenido

Contents

Primavera / Spring 2017



Presenta / Features

- 06 Linens Undercovered:
Realiza una compra informada
- 08 Linens Undercovered:
Make an Informed Choice for your Spa
- 10 OM en tu hogar
OM in your home
- 22 5 acciones hacia la sostenibilidad
5 Actions Towards Sustainability
- 24 Spa Apothecary



Una experiencia spa A spa experience

- 14 One and Only Spa
Español
- 16 One and Only Spa
English
- 18 Cactus Spa
Español
- 20 Cactus Spa
English



Panel de Expertas The Expert Panel

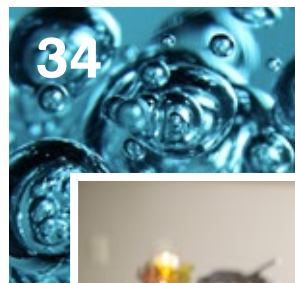
- 28 Presentando / Presenting
- 30 Preguntas y respuestas
Q&A

Productos / Products

- 34 Beneficios tópicos del
ácido hialurónico
Topycal Benefits of
Hyaluronic Acid
- 35 Probados y Comprobados
Tried and Tested
- Mejores de los mejores
Best of The Best

- 36 Cuidado de Ojos
Eye Care
- 40 Cuello y escote
Neck and Décolleté
- 42 Péptidos
Peptides

- 44 Selección Editorial
Editor's Choice
- 45 Manicura sin tóxicos
Non-Toxic Manicure



Noticias y Lanzamientos News and Launches

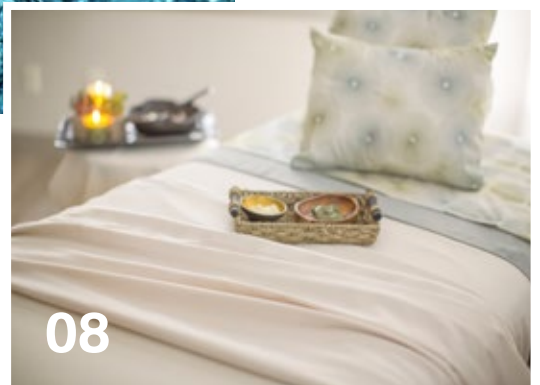
- 46 Âme Spa
- 50 Reposera de sal del
Himalaya
Himalayan Salt
Lounge Chair
- 52 Aqua Forza

Eventos / Events

- 53 Calendarario / Calendar

Proveedores / Providers

- 54 Directorio / Directory





CHEEKY PHYSIQUE

Firm Tone Lift Tighten

RESULTS YOUR CLIENTS WILL LOVE!

Introducing Cheeky Physique — Results-driven body care products created to make your clients look and feel fantastic... and keep them coming back for more! Time-honored natural ingredients combine with clinically tested actives for results in all the right places.

Mention "Spa & Wellness Mexicaribe" for 10% off your initial wholesale order! (Offer expires June 30, 2017)

Call +1 619-431-0677 or visit CheekyPhysique.com/Wholesale for more information.



Linens undercover:

Hoy en día los clientes de los spas se acercan a las instalaciones esperando una sensación de lujo cuando se acuestan sobre la camilla de tratamiento. Sin embargo, encontrar el equilibrio perfecto entre lujo y practicidad puede ser un desafío. Nuestro negocio se enfoca mucho en la lavandería, lo que hace de la eficiencia, durabilidad y reciclabilidad cosas importantes al momento de comprar sábanas para las camillas de tratamiento, mantas, toallas y batas.

Hay muchas opciones de tela, pero ¿cuáles son las diferencias reales entre ellas?

LA "NATURALEZA" DEL PROCESO

Las fibras naturales incluyen el algodón, el cáñamo y el bambú, asimismo hay muchas concepciones acerca de cuán "verdes" son, debido al proceso requerido para hacerlas. Por ejemplo, el algodón cultivado de forma comercial utiliza millones de litros de agua y requiere de un tratamiento alto en pesticidas.

PROCEDENCIA ORGÁNICA: RARA INTEGRIDAD

En contraste con otras fibras naturales, el algodón orgánico se cultiva y se produce utilizando métodos y materiales que tienen un bajo impacto en el medio ambiente. Lamentablemente, solo representa un pequeño porcentaje de la producción mundial del algodón.

CÁÑAMO Y BAMBÚ

El cáñamo y el bambú se comercializan como "ecológicos/verdes/fibras de producción sostenible". Sin embargo, hay mucho que aprender acerca de sus beneficios reales para con el medio ambiente; además el proceso químico para la creación de productos de bambú puede resultar muy contaminante.

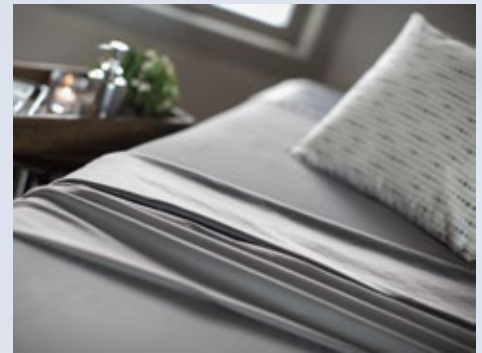
SINTÉTICOS: SUAVES AL TACTO, TRABAJO DURO

Diseñadas para soportar los rigores presentes en las operaciones de un spa al tiempo que proporcionan una sensación suave y exuberante, las microfibras de alto rendimiento constituyen la mayor parte del uso de tejidos del mundo. No obstante, sólo utilizan el 1% de la demanda de combustibles fósiles. En un estudio realizado a los distribuidores de estos productos y en entrevistas con los miembros de la Green Spa Network, la microfibra fue el único material que satisfizo las "6 Consideraciones para Adquisiciones de Lino Sostenibles. Son de secado rápido, duraderas, anti-bacterianas, resistente a las manchas, absorbentes y suaves.

Realiza una compra informada para tu spa

SEA PROACTIVO

Manténgase informado. Asegúrese de estar utilizando secadoras altamente eficientes, modifique sus protocolos de tratamientos para utilizar menos sábanas y toallas. Manténgase actualizado sobre las nuevas telas, técnicas de lavado así como los nuevos detergentes que son lanzados al mercados frecuentemente. La mejor selección de sus sábanas se traduce directamente en un negocio más sano y sus clientes se benefician por igual. ♦



Por: Mia Richardson
Presidente de Comphy

Conocidos por su innovación, los productos Comphy fueron desarrollados específicamente para cubrir las necesidades de los spa, ofreciendo lo mejor en durabilidad, sostenibilidad, diseño y calidad. Más importante, los productos Comphy le hacen honor a su nombre. La suavidad de la microfibra de alto rendimiento y de calidad superior, es comparable a las sábanas de 600 hilos.

www.comphy.com

	Secado rápido	Durabilidad	Anti-bacterial	Resistencia a las manchas	Absorbencia	Suavidad
Algodón de fibra larga	x	x			x	x
Algodon/ Poly blend	x	x				
Cañamo		x				x
Microfibra	x	x	x	x	x	x
Bambú		x	x		x	x
Combinación de bambú/ Algodón orgánico		x	x		x	x
Combinación de bambú/ Microfibra		x	x			x

Fuente: GSN Toolkit



¡CERTIFICA AL PERSONAL DE TU SPA!

CONAISPA es el *Centro de Evaluación Especializado para la Industria SPA* de la Red **CONOCER-SEP** y te ofrece las siguientes soluciones:

- *Evaluación y Certificación Oficial de la Red CONOCER-SEP.*
- *Diseño de técnicas de autor para tu SPA.*
- *Diagnóstico de necesidades de capacitación para tu personal SPA.*
- *Capacitación.*
- *Alineación.*

Ponte en contacto con nosotros y te diseñamos un plan a tu medida, todos nuestros instructores cuentan con **certificación oficial** como instructores para la impartición de cursos.



Visita nuestro website para más información:

www.conaispa.com



Teléfonos: 5564-4386 y 5584-3637
E-mail: jmauricio.lopezlopez@gmail.com

Linens undercovered:

Make an Informed Choice for your Spa

Today's spa guests have come to expect a luxurious feel when they lie down on the treatment table. Yet finding the perfect balance of luxury and practicality can be a challenge. Our business is laundry-intensive, which makes efficiency, durability and recyclability important when purchasing treatment table sheets, blankets, towels, and robes.

There are many fabric choices, but what are the real differences between them?

THE 'NATURE' OF PROCESS

Natural fibers include cotton, hemp and bamboo, and there are many misnomers about how 'green' they are, due to the process required to make them. For example, commercially grown cotton uses millions of tons of water, and is loaded with pesticides.

ORGANIC: RARE INTEGRITY

In contrast to other natural fibers, organic cotton is grown and produced using methods and materials that have a low impact on the environment. Unfortunately, it makes up a small percentage of global cotton production.

HEMP & BAMBOO: TBD

Hemp and bamboo are being marketed as "eco/green/sustainable fibers." However, there is much to be learned about their real environmental benefits, and the chemical process for creating bamboo products can very polluting.

SYNTHETICS: SOFT FEEL, HARD WORKING

Designed to withstand the rigors of spa operations while providing a soft, lush feel, high performance microfibers make up the majority of the world's fabric usage. Yet, they use only 1% of fossil fuel demand. In a study of product distributors and Green Spa Network member interviews, microfiber was the only material to satisfy all 6 Sustainable Linens Purchasing Considerations. Fast-drying, durable, anti-bacterial, stain-resistant, absorbent, soft.

BE PROACTIVE

Stay informed. Make sure you're using high-efficiency dryers, and reengineer your treatment protocols to use less sheets and towels. Stay up-to-date on new fabrics, laundry techniques and detergents. A healthier linen program translates to a healthier business, and your customers reap the benefits, too. ♦



By Mia Richardson, CEO, Comphy

Known for innovation, Comphy products were developed specifically for spa - offering the best in durability, sustainability, design and quality. Most importantly, Comphy linens live up to their name. The buttery soft, luxurious feel of the high-performance, superior quality microfiber is comparable to 600 thread count sheets.

www.comphy.com

	Fast Drying	Durable	Anti-bacterial	Stain-Resistant	Absorbent	Soft
Extra Long Staple (Els) Cotton	x	x			x	x
Cotton/Poly Blend	x	x				
Hemp		x				x
Microfiber	x	x	x	x	x	x
Bamboo		x	x		x	x
Bamboo/ Organic Cotton Blend		x	x		x	x
Bamboo/ Microfiber Blend		x	x			x

Source: GSN Toolkit

AGAVE SUN & SKIN ANTIPOLLUTION

Repara el daño provocado
por la exposición
al Sol



@AgaveSpaMx



AgaveSpa SkinCare



@agavespamx

AgaveSpa.mx



OM IN YOUR HOME

La lujosa experiencia del spa santuario y sus beneficios en casa.
The luxury spa sanctuary experience and wellness benefits at home.

OM EN TU HOGAR

ESP La compañía Raad Ghantous & Asociados presenta el concepto de espacio de spa santuario. Los tiempos en los que vivimos hacen que queramos escapar a otro mundo frecuentemente, incluso si es solo por unas cuantas horas, y así huir de los estímulos externos. Como quizás muchos sabemos, tener un spa o un resort al alcance puede ser una verdadera bendición, un lugar que nos ayude a consentirnos con un tan necesitado tiempo para nosotros mismos, un lugar para desenchufarse de un mundo que requiere que estemos constantemente conectados, un lugar para relajarse, recargar energía, reflexionar, desintoxicarnos e incluso embellecernos. Sin embargo, hay una creciente realidad que debemos aceptar; ¡la gente tiene cada vez menos y menos tiempo para escaparse! Para tomarse un descanso de sus amigos, trabajo y familia... para aligerar las cargas y desestresarse.

ENG The Raad Ghantous & Associates pop up in-home spa sanctuary concept space. The times we live in today make us want to escape into another world every so often, even if it's just for a few hours, to shut off from external stimulation. As many of us might already know a near by day or resort spa can be a true blessing, a place that helps us indulge in some much-needed 'me' time, to switch off in an increasingly connected world and relax, recharge, reflect, detox and even beautify. However, there is also the yet another growing reality of people having less and less time to get away! To take a break from your job, your family, friends... to slow down and de-stress.

A massage table is set up outdoors, partially covered by a large, thick, white quilted blanket. The table is positioned under the shade of a large, leafy tree. Several dark, smooth stones are arranged in a line on the table. The scene is bright and natural, suggesting a spa or wellness setting.

WRAP YOUR GUESTS IN LUXURY...

The Madison Collection
www.themadisoncollection.com

ESP En un esfuerzo para proveer una oportunidad adicional, para brindar a las personas un escape de la rutina diaria, hemos decidido tomar nuestros 20 años de experiencia y experticia en la industria del hospedaje y el spa además de nuestros amplios contactos y conexiones en esas industrias y así lanzar una nueva área de enfoque orientada a ubicar el OM en su HOGAR. Para brindar la lujosa experiencia del spa santuario y sus beneficios, no solo cerca de casa ¡sí no, en casa!



ENG In an effort to provide an additional possible opportunity for people to get away we have decided to take our almost 20 years of experience and expertise in the hospitality and spa industry and, leveraging that with our deep contacts and connections in those industries and launch a new area of focus geared towards putting the 'OM in your HOME'. To bring the luxury spa sanctuary experience and wellness benefits not just closer to home but in fact in home!

We at RG&A were thrilled about being able to bring to life this concept as well as humbled by the generous participation of our industry partners in helping us make it happen! We really feel strongly that developing this new area of focus because of its possible real impact on peoples lives, wellness and health and would like to thank once again our industry partners who have collaborated with us with this recent pop up concept space.



aromaterapia, *bienestar* y practicidad
todo esto cabe en

HIHELPO[®]

www.hihelpo.com

Aromatherapy on-the-go

#HelpoPocketSpa

Diseñado para liberar las tensiones que generan dolores musculares y de cabeza. contiene 5 aceites esenciales: Aloe vera, menta, lavanda, romero e ylang ylang.

Refréscate hasta 50 veces.
producto 100% orgánico



“Sinergia entre las históricas y coloniales Bahamas, compaginado con las tradiciones asiáticas de inspiración balinesa”

una experiencia spa **One & Only Spa**

Ocean Club Bahamas,
El Caribe

A sólo cien millas de la costa sur de Estados Unidos, en Florida, entre el Atlántico y el Caribe, hay un archipiélago dentro del cual se encuentra la Isla Paradisiaca Nassau. A lo largo de los siglos, esta pequeña tierra ha resguardado al mundo de piratas, contrabandistas de ron, esclavos emancipados y amantes fugitivos. Ahora, bajo cielos increíblemente azules y rodeada por las aguas más increíblemente claras además de playas de arena perfecta, es un destino vacacional de primera clase con un enfoque creciente hacia el bienestar humano.

El spa One&Only, Ocean Club, ha logrado una agradable sinergia entre las históricas y coloniales Bahamas, compaginado con las tradiciones asiáticas de inspiración balinesa. La elegante zona de recepción del spa se encuentra en la parte del edificio perteneciente al vestíbulo original del hotel, con sus suelos de mármol y paredes revestidas con paneles de madera pintada de blanco, es fácil imaginarse a los ricos y famosos de los últimos 50 años pasando por las pesadas puertas de teca.

En medio de los jardines tropicales adyacentes, se encuentran ocho instalaciones de spa privadas, adecuadamente equipadas con una piscina de hidroterapia donde los huéspedes pueden elegir entre una selección de rituales de baño, incluyendo leche y miel así como desintoxicación oceánica e incluyen una variedad de pétalos de flores frescas locales como jazmines, fresas y rosas. Cada terraza del jardín ofrece un diván y sillones cómodos donde al huésped se le presenta una ceremonia balinesa del té, seguida de una selección de suntuosas frutas de la isla.

La terapia Aromastone (Aroma y rocas) comienza con una suave limpieza de los pies, enseguida se eliminan las toxinas del cuerpo utilizando un exfoliante a base de cactus, sobre aceite de arroz orgánico, rico en vitamina E. Después de esto, procedemos a aplicar un hermosamente ligero aceite de palisandro/palo de rosa como base para la infusión de calor por medio de piedras calientes, liberando así los músculos de la tensión. Un gel refrescante sirve como un relajador muscular fantástico para completar la experiencia, junto con una almohadilla de lavanda para los ojos, para extender la relajación.

Por Lindsey Western, Colaboración editorial



"Gracias a **PitchBull** pudimos renovar el equipo de nuestras sucursales. Fue un proceso sencillo y totalmente confiable."

Gabriel Pérez de la Mora
Moor Spa + Nails

PitchBull 
Préstamos para PyMEs

Financiamiento en línea para tu Spa




Desde \$65 mil hasta
\$500 mil pesos



Tasas del 8 al
18% anual




Préstamos para capital
de trabajo y activos fijos

 +52 (33) 473 749 76

 contacto@pitchbull.com

www.pitchbull.com | Mejor que un banco



“Pleasing synergy between historical colonial Bahamas and Balinese-inspired Asian traditions”

a spa experience

One & Only Spa

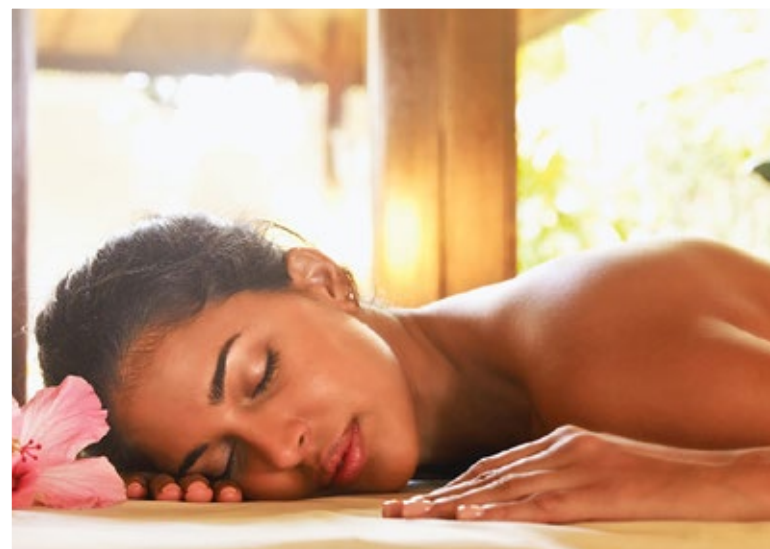
Ocean Club Bahamas,
The Caribbean

Just a hundred miles from the United States southern coast of Florida, and between the Atlantic and the Caribbean is an archipelago within which is Nassau Paradise Island. Over the centuries this little landfall has sheltered everyone from pirates, rum smugglers, freed slaves, and runaway lovers. Now, under impossibly blue skies and surrounded by the most amazingly clear waters and picture perfect powder sand beaches is a top-class vacation destination that has a growing focus on wellness.

The One&Only Spa at Ocean Club has achieved a pleasing synergy between historical colonial Bahamas and Balinese-inspired Asian traditions. The Spa's elegant reception area is housed in the original hotel lobby building, and with its marble floors and white painted wood-paneled walls it is easy to imagine the last 50 years of the world's rich & famous passing through the heavy teak doors.

Amid the adjacent tropical gardens stand eight well-appointed, private Spa Villas each featuring a hydrotherapy pool where guests choose from a selection of bathing rituals including Milk & Honey and Ocean Detox, and include a variety of local fresh flower petals such as Jasmine, Freesia and Rose. Each garden terrace offers a day bed, and comfy armchairs where the guest is presented with a Balinese Tea Ceremony followed by a selection of sumptuous island fruits.

The Aromastone Therapy starts with a gentle foot cleansing, the experience then commences with a toxin-eliminating cactus body brushing over organic rice oil, rich in vitamin E. Following this, a beautifully light rosewood oil is applied as a base for the hot stones to infuse warmth, releasing tight muscles. A cool, refreshing gel served as a fantastic muscle relaxer to complete the experience along with a lavender eye pillow to enhance relaxation.



By Lindsey Western, Contributing Editor

GrandeLASH-MD | GrandeBROW
Award-Winning Eyelash & Eyebrow Enhancing Serums



GRANDE
COSMETICS

Be Bold. Be Beautiful . Be Grande.
www.grandelashmd.com | www.grandewholesale.com | 1.877.835.3010



una experiencia spa

Cactus Spa

Sheraton Grand Los Cabos,
México

El Sheraton Grand Los Cabos Hacienda del Mar es el hogar del Cactus Spa, un retiro tranquilo en este complejo playero a solo ocho millas al norte de Cabo San Lucas en el sur de Baja en México. Este santuario pacífico cuenta con velas centelleantes, madera exquisita, amplias ventanas para la luz natural y aroma de lavanda.

Ya sea para un solo tratamiento o para un día de mimos, este moderno spa de estilo europeo es el lugar para vigorizar e iluminar tu cuerpo y tu espíritu. Los vestuarios separados para hombres y mujeres tienen todas las comodidades: batas, pantunflas, grandes toallas suaves y esponjosas, secador de cabello, maquinillas de afeitar y duchas.

Un día típico de spa podría comenzar con una limpieza corporal o ducha Vichy, seguida de un masaje relajante o algún tratamiento corporal. El Cactus Spa ofrece una selección de más de una docena de sabores y técnicas, tales como Envoltura Corporal con Chocolate, Mango Paraíso, Café Verde para romper la celulitis o uno para las piernas y los pies cansados.

Uno de los tratamientos de la firma, el Masaje de Cactus, utiliza aceite caliente derretido vertido de una vela en las partes estratégicas del cuerpo para ofrecer un calor relajante. El cuidado de día completo es el regalo más



maravilloso que puedes darte. Entre los servicios, sorbe el agua fría con infusiones de fruta fresca, toma un descanso para un almuerzo ligero, traído de uno de los finos restaurantes del Sheraton, y luego continúa con un facial como "The Cure" para deshinchar y eliminar las bolsas de los ojos.

La indulgencia continúa en el salón de belleza de servicio completo para manicura, pedicura, diseño de cabello y maquillaje. Hay paquetes para todos: recién casados, hombres, novios y, por supuesto, la futura novia. Las parejas pueden disfrutar de un masaje en pareja, seguido por una relajación en el hermoso patio de rocas rodeado de follaje verde, una cascada, así como piscinas frías y calientes.

Por Sandra Berry, Colaboración editorial

WELLNESS WEEK

SAN MIGUEL DE ALLENDE

Miércoles 7 de Junio Congreso académico-Hotel la Casona

12:00-19:00 Registro de hoteles.

Jueves 8 de Junio Hotel La Casona.

08:30 Inscripción y registro.
10:30 Ceremonia de inauguración.
11:30 - 19:00 Conferencias varias.

Viernes 9 de Junio Hotel la Casona.

09:00 Conferencia magistral.
10:00-19:00 Conferencias varias.
20:30 Cena de gala.

Sábado 10 de Junio Celebración global Wellness Day
- Jardín principal.

10:00 Ceremonia de apertura.
10:15 Mega clase de zumba con Cesar Espinosa.
11:15 El poder de la calistenia con Hit Richard.
13:00 Mega clase de spinning Luis Noguier.
14:30 Conferencia como vivir una vida saludable con Cesar Tejedor.
14:00 Firma de libro calistenia: la nueva era del fitness con Hit Richards - Jardín principal.
16:00 Cocina energética con el chef yogui
18:00 Ceremonia de cierre-Jardín principal.

Domingo 11 de Junio Jardín principal.

10:00-18:00 Festival del espíritu.



www.globalwellnessday.org
www.guanajuato.mx

Te interesa ser patrocinador contacte a:
Alejandro.Ortiz@globalwellnessday.org

a spa experience

Cactus Spa

Sheraton Grand Los Cabos,
Mexico

The Sheraton Grand Los Cabos Hacienda del Mar is home to Cactus Spa, a tranquil retreat in this oceanside resort only eight miles north of Cabo San Lucas in southern Baja of Mexico. This peaceful sanctuary features flickering candles, exquisite wood, expansive windows for natural light and aroma of lavender.

Whether for a single treatment or a day of pampering, this modernistic European-style spa is the place to invigorate and illuminate your body and spirit. Separate men's and women's locker rooms have all the amenities: robes, slippers, large fluffy towels, hair dryer, razor, and shower facilities.

A typical spa day could start with a body scrub or Vichy shower, followed by a relaxing massage or body treatment. Cactus Spa offers a choice of over a dozen flavors and techniques, such as a Chocolate Body Wrap, Mango Paradise, Green Coffee to break down cellulite, or one for tired legs and feet.

One of their signature treatments, the Cactus massage uses melted warm oil, poured from a candle on strategic body parts that offer soothing heat. All-day pampering is the most wonderful gift to give yourself. In between services, sip on cool water infused with fresh fruit, take a break for a light lunch brought from one



of Sheraton's fine eateries then continue with a facial such as "The Cure" to de-puff and de-circle the eyes.

The indulgence continues in the full-service beauty salon for manicure, pedicure, hair design and make up. There are packages for everyone: newlyweds, men, groom and, of course, bride-to-be. Couples can enjoy a couples' massage, followed by relaxation in the beautiful rock courtyard surrounded with green foliage, a waterfall and hot and cold pools.

By Sandra Berry, Contributing Editor



WINDSOR
FITNESS

**PREMIUM
FITNESS
EQUIPMENT**



Cardiovascular



Musculación



Peso libre



Funcional

01 800 890 7208

www.windsorfitness.mx



  /windsorfitness

 TRUE

 PARAMOUNT

 PANATTA

 STAGES
CYCLING

 ZIVA  treadmill saver

 total gym

 REPHOUSE

5

Acciones hacia la sostenibilidad

Actions Towards Sustainability

ESP Green Spa Network considera la sostenibilidad como un sendero, uno que nosotros como individuos y empresas debemos recorrer para proteger, apoyar y mejorar el planeta en que vivimos y las personas con las que vivimos. Un viaje que nos obliga a considerar el impacto futuro de nuestras acciones.

Hay muchas maneras diferentes en las que un negocio puede sumarse a esta ruta —la gestión del agua, la conservación de la energía, las compras al por menor y las prácticas de bienestar hacia los empleados. Sin embargo, algo te inspira a tomar medidas, hay una solución esperando por ti. Este es el aspecto más importante de la sostenibilidad y también el más confuso, puesto que puede ser difícil decidir por dónde empezar.

¿Qué aspecto tiene la sostenibilidad para nuestra empresa? ¿Se centra en la cantidad de agua que utilizas, en dar a cambio más de lo que tomas, o en cómo apoyar a tus empleados, o en los ingredientes en tus productos? Las formas en las que cada negocio es verdaderamente sostenible son tan variadas como nuestros tratamientos de spa. Identifica tu enfoque y será más fácil que visualices tus metas.

ENG The Green Spa Network views achieving sustainability as a journey, a path that we as individuals and businesses navigate to protect, support, and enhance the planet we live on and the people we live with. A journey which requires us to consider the future impact of our actions.

There are many ways a business can 'jump' into this journey – water management, energy conservation, retail purchases and employee wellness practices. However you are inspired to take action, there is a solution waiting for you. This is both the greatest aspect of sustainability and potentially the most confusing, as it can be hard to determine where to start.

A best practice is to begin by answering, "What does sustainability look like for our company?" Does it focus on the water you use, on giving back more than you take, or in how you support your employees, or the ingredients in your products? The realities for how each business can truly be sustainable is as varied as our spa treatments. Identify your focus and your goals will be easier to see.

Por / By Green Spa Network

Aquí hay cinco formas de tomar acciones hoy:
Here are five ways to take action today:

1 Lleva una botella de agua reutilizable al trabajo ¡todos los días! Anima a que tus empleados e invitados hagan lo mismo.



2 Prioriza la compra de productos y materiales locales o reciclados, tanto en el trabajo como en casa.

3 Únete u organiza una actividad del Día de la Tierra con tus empleados e invitados.

4 Toma un paseo al aire libre con amigos, vuelve a conectarte y déjate inspirar por lo que estás intentando proteger.

5 Conviértete en miembro de GSN para obtener apoyo, educación y acciones detalladas durante todo el año.

1 Bring a reusable water bottle to work Everyday! Encourage employees and guests to do the same.

2 Prioritize buying local or recycled products and materials –both at work and at home.

3 Join or host an Earth Day activity with your employees and guests.

4 Get outside with friends – reconnect with, and be inspired by, what you're trying to protect.

5 Become a Member to get support, education, and detailed actions year-round.



Tonifica

Rellena

Nutre



Línea Antiedad AGE RENEW PEARL AND AGAVE

Aumenta la textura, elasticidad y tonicidad de la piel, reduciendo las líneas de expresión y nutriendo a profundidad



ESP

En años recientes ha surgido dentro de los spas un gran interés en ofrecer servicios más enfocados hacia las necesidades específicas de cada cliente; esto ha derivado en un excitante mundo que nos permite explorar nuestro sentido alquímico y que actualmente conocemos como spa apothecary (botica spa por su traducción al español). El cual busca llevar a nuestros clientes a una verdadera experiencia de bienestar donde cada una de sus necesidades serán atendidas con tratamientos y productos personalizados además de la ayuda de ingredientes naturales —como materias vegetales y minerales— en sus diferentes presentaciones para crear productos artesanales naturales.

Para el éxito de este ambicioso proyecto es necesario contar con la máxima cantidad de materia prima que nos permita crear tantas combinaciones como sean posibles; asimismo, un personal perfectamente entrenado en las áreas de la cosmetología, aromaterapia y herbolaria.

ENG

In recent years there has been a great interest in spas that offer services that are more focused on the specific needs of each client. This has resulted in an exciting world that allows us to explore our alchemical sense and which we now know as spa apothecary. It seeks to take our clients to a true well-being experience where each of their needs will be met with treatments and personalized products. These use natural ingredients – such as vegetable and mineral materials– in their different presentations to create natural handmade products.

For the success of this ambitious project it is necessary to have the maximum amount of raw material that allows us to create as many combinations as possible. Likewise, we need a perfectly trained staff in the areas of cosmetology, aromatherapy and herbalism.

Spa Apothecary

Por / By Ledia Cámara
Colaboración editorial, Contributing Editor

¿Cuáles serían los ingredientes primordiales?

El primer elemento a mencionar es la aromaterapia, ya que por sus virtudes los aceites esenciales son los ingredientes principales en cada creación. Es de vital importancia tener una gran diversidad de ellos, los cuales abarquen desde los aceites florales, herbales y cítricos hasta las resinas, semillas y cortezas. Dentro de esta sección es muy importante mencionar a los hidrolatos, ya que al ser más sutiles —pero igualmente poderosos— permiten combinar la aromaterapia con ingredientes hidrosolubles

Un componente que no debe faltar por sus grandes beneficios desintoxicantes son las sales. Las que llaman mi atención por sus grandes propiedades para la salud y la belleza son las sales del Himalaya y del Mar Muerto. Las utilizaremos principalmente para los baños purificantes en tina.

Los aceites y mantecas son de igual relevancia para poder tener un vehículo con el cual mezclar los aceites esenciales con otros ingredientes liposolubles y considerando que existen un mínimo de diez diferentes variantes tanto para rostro, cuerpo y cabello tales como el de ajonjolí, almendras, karité, jojoba, argán, rosa mosqueta, caléndula y aguacate, entre otros. Todos estos elementos ayudarán a crear óleos para masajes, cremas, mantequillas y bálsamos.



Una amplia variedad de arcillas y fangos son muy útiles dentro del spa apothecary para elaborar diversas mascarillas faciales, capilares y corporales.

También necesitaremos plantas y flores deshidratadas, tales como la lavanda, la manzanilla y el té limón que servirán para la elaboración de infusiones, exfoliantes y cataplasmas.



Para elaborar exfoliantes me gusta utilizar, por su practicidad y sus excelentes resultados, la cáscara de nuez y el hueso de chabacano, pues pueden ser aplicados en rostro y cuerpo combinándolos con miel o aceites.

En esta interesante alquimia me encanta integrar a los elementos de medicinas ancestrales; la Ayurveda nos revela los grandes beneficios que aportan algunas especias, harinas y féculas, las cuales permiten crear mascarillas de rendimiento increíble.



The first element to mention is aromatherapy. Due to its virtues, essential oils are the main ingredients in each creation. It is paramount to have a great diversity of these, ranging from floral, herbal and citrus oils to resins, seeds and bark. Within this section it is very important to mention the hydrolates, since by being more subtle – but equally powerful– they allow aromatherapy to combine with water soluble ingredients.

One constituent that should not be missing for its great detoxifying benefits are the salts. The ones that draw my attention to their great properties for health and beauty are the salts of the Himalayas and the Dead Sea. We will use them mainly for purifying baths.



With the oils and butters, it is equally important to be able to have a carrier to mix the essential oils with other liposoluble ingredients. There are a minimum of ten different oil variants for the face, body and hair, such as sesame, almonds, shea, jojoba, argan, rosehip, marigold and avocado, among others. All these elements will help to create massage oils, creams, butters and balms.

In this interesting alchemy, I love to integrate elements of ancestral medicines. Ayurveda reveals the great benefits of some spices, flours and starches, which allow the creation of amazing performance masks.

A wide variety of clays and muds are very useful inside the apothecary spa to make various face, hair and body masks.



We will also need dehydrated plants and flowers, such as lavender, chamomile and lemon tea that will be used to make infusions, exfoliants and poultices.

To create exfoliants I like to use walnut shell and apricot kernel for their practicality and excellent results. These can be applied over the face and the body combining them with some honey or oils.

ESP

Un **spa apothecary** con todas estas características permitirá atender diversas necesidades desde quemaduras solares hasta un programa facial completo así como un sinfín de tratamientos para generar ventas por servicio, también brinda la oportunidad de crear productos para el uso en casa, incrementando nuestras ventas en retail.

El tema del **spa apothecary** es sumamente extenso, se puede profundizar tanto como uno lo desee, debido a que en él convergen diferentes tendencias, tanto ancestrales como modernas en un ambiente de salud y bienestar. Para mí es un gusto poder darle una pequeña introducción de esta tan interesante alternativa con la esperanza de ver cada vez más spas sumándose a esta positiva tendencia.

ENG

A spa apothecary with all these features will allow you to meet diverse needs. From sunburns to a complete facial program, as well as endless treatments to generate sales by service. It also provides the opportunity to create products for home use, so increasing our retail sales.

Spa apothecary is an extremely extensive topic. It can be deepened as much as one wishes because it converges different trends, both ancient and modern in an environment of health and well-being. For me, it is a pleasure to be able to give you a small introduction of this interesting alternative, and am hoping to see more and more spas joining this positive trend.

pedi
experience

power
napping

aqua
experience

psammo
experience

THE GHARIENI ELEMENTS OF SPA & WELLNESS

body
detox



GHARIENI

DEFINING WELLNESS

Create your unique Spa & Wellness Experience World fully equipped by Gharieni - The manufacturer of high-end spa & wellness equipment, beds & furniture.

Gharieni Group Germany ▪ +49 28 41 - 88 300 -50 ▪ export@gharieni.com
www.gharieni.com

Panel de The Experts

Adriana Azuara



ESP

Fundadora y directora general de All4Spas, Adriana trabaja con una variedad de cadenas hoteleras reconocidas, aconsejando sobre el equipo para spas y centros de bienestar alrededor de México y Centroamérica. Docente en el recién inaugurado programa de "Administración de Spas" en la Universidad de Turismo donde comparte su conocimiento con las nuevas generaciones. Es miembro de la junta directiva de la Asociación Latinoamericana de Spa, colaborador clave del Global Wellness Day y representante del GWI para la iniciativa Wellnes for Cancer.

ENG

Founder and CEO of All4Spas, Adriana works with many recognized hotel chains advising on equipment for spas and wellness centers around Mexico and Central America. Teaching at the University of Tourism's newly launched "Administration of Spas" where Adriana shares her knowledge with new generations. Adriana is a board member for the Latin American Spa Association; key supporter of Global Wellness Day and representative for the GWI Wellness for Cancer initiative.

Cheryl Sott



ESP

Cheryl se unió a la industria del spa hace 20 años, cuando ya contaba con una década de experiencia como estratega en Wall Street, transformó esta experiencia en Aromapothecary y otras altamente operativas marcas de spa. Cheryl pone en la mesa esa misma combinación ganadora de experticia financiera y operacional junto con su maestría para el branding, en beneficio del cumplimiento de tus metas. Cheryl entiende el cómo de capitalizar las oportunidades de spas. Cheryl se graduó de la Universidad de Nueva York además cuenta con un posgrado por la Escuela de Administración de Hoteles de la Universidad Cornell.

ENG

Cheryl joined the spa industry 20 years ago, having a decade of experience on Wall Street as a strategist, parlaying her experience into creating Aromapothecary and other operationally intense spa brands. Cheryl brings the same winning combination of financial expertise, branding savvy, and operational expertise to help you accomplish goals. Cheryl understands how to capitalize on the spas opportunities. Cheryl completed her undergraduate degree at New York University and postgraduate from Cornell School of Hotel Administration.

Mestre & Mestre



ESP

Mestre & Mestre cuenta con una trayectoria de más de 30 años de experiencia y un portafolio con más de 50 spas de prestigiosas empresas hoteleras como: Palace Resorts, Velas Resorts, Karimsa Resorts, Hyatt, Ritz Carlton y Meliá. Sus proyectos han recibido numerosos premios. La misión de la empresa es colaborar y contribuir al desarrollo de la Industria, rescatar tradiciones curativas ancestrales además de diseñar experiencias, rituales y protocolos de clase mundial.

www.mestre-spa-mestre.com

ENG

Mestre & Mestre has a long history of more than 30 years of experience and a portfolio with more than 50 spas from prestigious hotel firms such as Palace Resorts, Velas Resorts, Karisma Resorts, Hyatt, Ritz Carlton and Meliá. Their projects have received multiple awards. Their company mission is to collaborate and contribute to the industry development, rescue ancestral healing traditions and design world-class experiences, rituals, and protocols.

www.mestre-spa-mestre.com

expertas Expert Panel

Bonnie Baker



ESP

Bonnie posee más de 20 años de experiencia en la industria del spa y el bienestar con antecedentes en la hotelería, el ecoturismo y el desarrollo de spas. Ella posee una vasta experiencia trabajando con empresas galardonadas a nivel mundial como el Four Seasons y el Mandarin Oriental. Cuenta con un grado en Antropología y entrenamiento como terapeuta, su trabajo conjuga las tradiciones culturales con ambientes naturales. Miembro de la junta directiva del Green Spa Network / Global Wellness Institute Sustainability Initiative.

ENG

Bonnie has over 20 years of experience in the Spa and Wellness industry with a background in hospitality, ecotourism, and spa development. She has a wealth of experience working with global award-winning companies such as the Four Seasons and Mandarin Oriental. With a degree in Anthropology and therapist training, Bonnie's work integrates cultural traditions and natural environments. Board of Directors of Green Spa Network / Global Wellness Institute Sustainability Initiative

Sharon Sedgwick



ESP

Internacionalmente reconocida como conferencista, autora y consultora para el diseño ecológico de lujo y el desarrollo ergonómico sostenible para la industria del spa y el bienestar. Sus especialidades incluyen la formación de terapeutas profesionales e instructores, proviéndoles de educación continua, capacitación profesional y formación ejecutiva. Sharon ofrece la solución de problemas de forma experta, administración de proyectos, estrategias de protocolo y desarrollo, así como capacitación para ventas y soluciones para el cuidado del equipo y las instalaciones de spas de alta gama.

ENG

Internationally recognized as a speaker, writer, and consultant for the luxury green design and sustainable ergonomic development for the spa and wellness industry. Sharon's specialties are the formation of professional therapists and coaches, providing continuing education, professional training and executive coaching. Sharon offers experienced problem solving, project management, protocol strategies and development, sales training and solutions for high-end spa equipment care and installations.

Liliana Grajales



ESP

Liliana posee una pasión por todas las cosas relacionadas con la belleza, el bienestar y la salud. Es la propietaria principal de LG Wellnes Advisor, donde trabaja ofreciendo eventos, consultoría y desarrollo de marca. Sus quince años de experiencia en dirección de spas y ventas dentro de la industria del bienestar le proveen de las herramientas para crear relaciones fructíferas, montar eventos con propósito y apoyar de manera exitosa al bienestar en todo el mundo.

ENG

Liliana Grajales has a passion for all things beauty, wellness, and health related. Liliana is the Principal Owner of LG Wellness Advisor, where she works on offering events, consulting and brand development. Her 15 years of experience in Spa Management and Sales in the Wellness industry offers her ways to successfully build relationships, create events with a purpose and support wellness all over the world.

Q&A

Preguntas y respuestas



Spa & Wellness MexiCaribe se enorgullece en presentar el Panel de Expertas, líderes de la industria y consultoras que comparten su conocimiento para dar respuesta a los retos a los que se enfrenta normalmente la industria del spa y el bienestar.

Spa & Wellness MexiCaribe proudly presents the Expert Panel, industry leaders and consultants provide insight to challenges often faced in the spa and wellness industry.

Únete a la conversación y envía tus preguntas a info@spawellnessmexico.com

Get involved and send your question to info@spawellnessmexico.com

ESP

Estamos pasando por tiempos de ocupación llena en Jamaica. Como en todos los destinos turísticos, tenemos tiempos concurridos durante varios meses del año y tenemos algunos meses donde las cosas bajan de ritmo. ¿Cómo mantienes motivado a tu equipo después de cada temporada alta y durante los tiempos lentos?

ENG

We go thru some amazing, jam-packed times in Jamaica. Like all destination areas, we are busy during several months of the year and have some months where things slow down. How do you keep your team motivated after each busy season and during slow times?



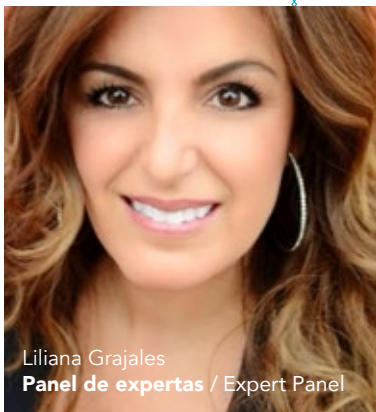
Sienna Creasy
Spa Group Director
Island Outpost

ESP

Puedes ser muy complejo mantener a un equipo motivado el 100 por ciento del tiempo. Durante las temporadas concurridas, el equipo está motivado porque percibe recompensas directas. Exceso de huéspedes, mayores suministros, movimiento, ventas más altas y más horas laborales, derivan en salarios más altos. Durante la temporada baja, tiende a ser más desafiante mantener la motivación con menos huéspedes, menores ingresos, recorte de horas laborales, una plantilla laboral más pequeña, menos suministros y salarios reducidos.

ENG

It can be very challenging to keep a team motivated 100% of the time. During the busy season, staff are motivated because they see direct rewards. A surplus of guests, more supplies, movement, higher sales and more work hours, leading to higher paychecks. During slow season, it tends to be more challenging to maintain motivation with fewer guests, less revenue, cut hours, less staff, less supplies and smaller paychecks.



Liliana Grajales
Panel de expertas / Expert Panel

Lo mejor que se puedes hacer es mantenerse CALM (calmado):
The best thing to do is stay CALM:

Comunica el clima de la temporada. Recuérdale a tu equipo que la temporada pasará. Establece metas para ellos y recompénsalos con reconocimientos y premios.

Aceptar la responsabilidad es la clave. Mantén a tu equipo y a ti mismo responsables de cumplir las metas. Mantente enfocado, elogia el desempeño.

Lidera con el ejemplo. Esto demuestra que tú eres parte del equipo y estás dispuesto a realizar lo necesario para ayudar.

Maneja/ administra el rendimiento. Es más fácil dirigir a aquellos que dan el extra, pero también es necesario manejar a aquellos con un rendimiento deficiente. Las personas de alto desempeño notarán si no haces nada respecto a sus contrapartes.

Una vez que aterrices estos pasos, aplícalos en el servicio, las metas de venta, interacciones con los huéspedes y más.

Communicate and challenge. Communicate the temperature of the season. Remind the team that it will pass. Set goals for the team and reward with recognition and prizes.

Accountability is key. Hold yourself and the team accountable for goals. Stay focused, praise achievement.

Lead by example. This shows you are a TEAM player and willing to do anything to assist.

Manage performance. It's easier to manage those who go the extra mile, but you also need to manage poor performance. Top performers will notice if you don't do anything about those not performing.

Once you have these steps in place, apply them to service, sales goals, guest interactions and more.



AraSpa

Consulting



Sara Jones



Sharon Sedgwick

Concept. Design. Development. Operations. Recruitment. Management.

AraSpa Consulting

Playa del Carmen, Quintana Roo, México www.AraSpaConsulting.com

sara@spawellnessmexico.com

Q&A

Preguntas y respuestas >



Cheryl Sott
Panel de expertos / Expert Panel

ESP Si bien las tácticas de gestión de ingresos como las ofertas flash y los paquetes de tratamientos con descuento o de ofertas en serie son todas grandes maneras de generar ingresos locales, no van a generar como resultado ni la retención ni la lealtad por sí solas. Si la lealtad y la retención son un desafío para ti puede que no haya una sólida estrategia local en marcha. Por ejemplo, para encontrar clientes que tengan el potencial de ser leales, de tener los suficientes para conformar una audiencia y responder a sus necesidades escuchando lo que tienen que decir —sus compras usualmente dicen más que sus palabras— para convertirlos en clientes leales.

Es fundamental desarrollar una sólida estrategia de alcance para llenar continuamente el flujo de clientes locales potenciales. Involucra a todo tu equipo. Una *happy hour* mensual para los clientes *VIP* locales con un poco de champán, de educación de bienestar (que se relacione con un tratamiento/producto), un ambiente relajado, muestras y proveedores minoristas puede ser una gran manera de atraer

a nuevos clientes locales a tu spa para ocupar toda esa brecha. Sé estratégico respecto a quién invitar. Para balnearios de lujo, las organizaciones de beneficencia pueden ser un aliado perfecto donde se pueden intercambiar algunos certificados de regalo para su próximo evento a cambio de acceder a sus contactos. Negocia. Luego, capacita y entrena a los proveedores respecto a cómo convertir a los asistentes en clientes, ya que tendrán el tiempo más íntimo con ellos, mientras realizan la demostración de los productos o servicios. Bono: No te olvides de invitar a un editor de salud y belleza local que podría considerar ese tema educativo para su próxima historia citando a tu spa. Haz seguimiento con tácticas de ventas relacionadas con la *happy hour* a la que asistieron. No pierdas el contacto; cada punto de contacto es necesario. La lealtad y la retención serán el resultado natural de la relación que crees respondiendo a los deseos y necesidades de los nuevos clientes.

ESP ¿Cuáles son algunas de las formas en que puedo aumentar la retención de los huéspedes locales y conseguir que continúen regresando?

ENG What are some of the ways I can increase retention of local guests and keep them coming back?



Anseli Reyes
Remède Spa Manager & LAD Spa
Champion Mexico
The St. Regis Mexico City

ENG While tactics such as revenue management like flash sales and discounting or series treatment packages are all great ways to generate local revenue, they are not going to result in retention or loyalty alone. If loyalty and retention is your challenge there may not be a solid local strategy in place. For example, to find clients that have the potential to be loyal, to have enough of them to comprise an audience and to respond to their needs by listen to what they have to say -their purchases usually do the talking- in order to convert them into loyal clients.

It is critical to develop a solid outreach strategy to continually fill the local potential client pipeline. Involve your entire team. A monthly *VIP* locals' *happy hour* with a little champagne, wellness education (that ties to a treatment/product), swag, samples and retail providers can be a great way to attract new locals to your spa to fill that pipeline. Be strategic in who you invite. For luxury

spas, charities might be a perfect ally where you can swap a few gift certificates for their next event in exchange for accessing their contacts. Negotiate. Then, empower and train providers on how to turn attendees into clients since they will have the most intimate time with them while demonstrating the products or service. Bonus: Don't forget to invite a local health and beauty editor who might appreciate the educational topic for their next story quoting your spa. Follow up with sales tactics related to the *happy hour* they attended. Don't lose contact; every touch point is necessary. Loyalty and retention will be the natural result of the relationship you create by responding to the new clients' wants and needs.

PS if you already have a large but unresponsive audience, then these are not clients, yet. Invite them to an event, and start fresh weeding out those that don't fit your client profile and concentrating on those that you can convert to loyal *happy* clients.)



GLOBAL WELLNESS SUMMIT 2017

THE BREAKERS PALM BEACH, FL, USA | OCTOBER 9-11

Thought Leadership and Palm Trees

Be part of a unique gathering of industry experts
and be among the first to learn the latest global trends.

And do it under the swaying palm trees.

**REGISTER AT
GLOBALWELLNESSSUMMIT.COM**





BENEFICIOS TÓPICOS DEL ÁCIDO HIALURÓNICO

Topical Benefits of Hyaluronic Acid

ESP El ácido hialurónico (HA por sus siglas en inglés) es uno de los mejores ingredientes anti-edad disponibles. Es nuestro favorito de todos los tiempos debido a su habilidad de hidratar instantáneamente y rellenar la piel, llenando las líneas finas desde el interior y haciendo que la piel luzca más joven.

El HA está presente de forma natural en nuestro cuerpo y nuestra piel, además se ocupa de mantener un "ambiente" hidratado para los nutrientes, algo esencial para todos los tipos de piel. El HA penetra en la piel y enlaza las células de la piel con el agua, actuando como una esponja, llenando todas las capas de piel con humedad. De hecho, el HA puede absorber hasta 1000 veces su propio peso en agua.

El HA tiene la habilidad de mantener el equilibrio correcto de humedad en la piel incluso cuando la humedad del aire alrededor es muy baja —¡piensa en la resequedad de la piel durante un invierno seco! A medida que envejecemos, el nivel de HA en la sangre disminuye, lo que conlleva a una pérdida significativa de la hidratación y la humedad, causando signos de envejecimiento como el adelgazamiento de la piel y las arrugas.

Los rellenos dérmicos han sido una forma popular de aplicar el HA, pero hoy en día los consumidores se están alejando de los tratamientos sintéticos e invasivos, y están buscando alternativas más naturales. Gracias al avance en la ciencia del cuidado de la piel, hoy hay productos que reproducen los resultados de los rellenos dérmicos. Cuando examinamos todos los beneficios del HA, es importante destacar que las moléculas de HA son de varios tamaños. Las moléculas más grandes son beneficiosas pues forma una capa aterciopelada en la superficie de la piel, actuando como una barrera para la humedad que minimiza la evaporación, mientras que las moléculas más pequeñas son capaces de penetrar en las capas dérmicas, rellenando las líneas finas y las arrugas desde el interior.

Además de la retención de humedad del HA, el relleno de arrugas y los efectos para el fortalecimiento de la piel, el HA también es beneficioso para la piel de otras formas. El HA fortifica las barreras naturales de la piel, por lo que mejora su capacidad de protegerse contra factores ambientales y contaminantes. Además, el HA promueve la producción de colágeno, el cambio celular y células más sanas en la piel.

Con tantas ventajas, no es ninguna sorpresa que el HA siga siendo un ingrediente comprobado y confiable para el cuidado de tu piel.

ENG Hyaluronic acid (HA) is one of the best anti-aging ingredients out there. It's our all-time favorite due to its ability to instantly hydrate and plump skin, filling fine lines from the inside out and making skin look younger.

HA is naturally occurring in our body and skin, and works to maintain a hydrated "environment" for nutrients, essential for all skin types. HA penetrates the skin and binds skin cells to water, acting like a sponge, infusing all layers of the skin with moisture. In fact, HA can absorb up to 1000 times its weight in water.

HA has the ability to maintain the correct moisture balance on the skin even if the humidity of the surrounding air is very low – think dry winter skin! As we age HA decreases in the body, which accounts for a significant loss of hydration and moisture, leading to signs of aging such as skin thinning and wrinkles.

Dermal fillers have long been a popular practice for applying HA, but consumers today are moving away from invasive and synthetic treatments, and seeking more natural alternatives. Thanks to the advancement in skincare science, there are products today that mimic the results of fillers. When seeking out the full range of benefits of HA, it's important to note that HA molecules come in varying sizes. The larger molecules are beneficial for forming a velvety layer on the surface of the skin, acting as a moisture keeping barrier that minimizes evaporation, whereas the smaller molecules are able to penetrate into deeper dermal layers, filling fine lines and wrinkles from within.

In addition to HA's moisture retaining, wrinkle plumping and skin tightening effects, HA also benefits the skin in other ways. HA fortifies the skin's natural barriers, so that it is better able to defend itself against environmental factors and pollutants. In addition, HA promotes collagen production, cell turnover and healthier skin cells.

With so many perks, it is no wonder that HA continues to be a tried and true ingredient for your skin.

Por / By Szilvia Hickman
www.szepelet.com

Probados y comprobados Tried & Tested

Sanitas, Hyaluronic Concentrate

El concentrado hialurónico de Sanitas, mejora los efectos de hidratación de otros productos en tu régimen al incrementar la habilidad de las células para retener la hidratación, crea un efecto de relleno.

Sanitas Hyaluronic Concentrate improves the moisturizing effects of other products in your regimen by increasing your cells ability to retain moisture, creating an instant plumping effect.

www.sanitas-skincare.com



Diana Ralys Skin Health, Hyaluronic Acid Serum

Suero de ácido hialurónico vegano puro que se conserva orgánicamente con Leucidal, conservante natural derivado de los rábanos. Esta formulación tiene la concentración más alta, 3% (típicamente 1% en el mercado) y bajo peso molecular entre 8-15k daltons para asegurar la penetración profunda y la hidratación óptima.

Pure vegan hyaluronic acid serum that is organically preserved with Leucidal, natural preservative derived from radishes. This formulation has the highest concentration, 3% (typically 1% on the market) and low molecular weight between 8-15k daltons to ensure deep penetration and optimum hydration.

www.drskinhealth.com

Ilike Organic Skin Care, Hyaluronic Time Erase Complex Line

Esta línea de cuidado facial incluye un serum, un humectante, una mascarilla facial y una crema para ojos, todos formulados con ácido hialurónico y una exclusiva mezcla de botánicos que repone la humectación y brinda una apariencia más joven a la piel.

This line features a serum, moisturizer, gel mask and an eye cream, packed with hyaluronic acid and a unique botanical blend that replenishes moisture and creates younger looking skin.

www.szepelet.com



Ácido Hialurónico Hyaluronic Acid

Karin Herzog, Erase & Raise

Este suero fluido de efecto lifting instantáneo contiene ácido hialurónico; enriquecido con vitamina E, manzanilla y vitamina B3, el cual colma naturalmente las arrugas, alisa la piel y proporciona un óptimo confort de hidratación.

Lifting, anti-wrinkle and hydrating face serum, based on hyaluronic acid, E and B3 and chamomile extract. This combination of elements naturally plumps the skin, smooths fine lines and wrinkles, and nourishes and protects.

www.karinherzog.com



Original Face by Body Bliss, Pomegranate & Hyaluronic Acid Repair Cream

Con el poder de los extractos naturales de frutas y el ácido hialurónico, este crema repone la humectación, provee abundantes ácidos grasos esenciales, vitaminas y fitoesteroles que hidratan la piel.

With the power of natural fruit extracts, and hyaluronic acid, this replenishing moisturizer provides bountiful essential fatty acids, vitamins and phytosterols to hydrate the skin.

www.bodybliss.com



7 de los mejores of the best

Cuidado de ojos Eye Care



VOYA AWAKENING EYE MASK

Esta mascarilla un espléndido tónico para emparejar la piel más sensible del área de los ojos. El brezo marino contenido en su fórmula fortalece, protege y reduce la inflamación, mientras el té verde desensibiliza, refresca y calma. Ideal para los ojos cansado que necesitan un *lift*.

VOYA's eye mask is a beautiful tonic for even the most sensitive of eyes. The sea heather within will strengthen, protect and reduce inflammation, while the Green Tea desensitizes, cools and calms. Ideal for tired eyes that need a lift.

www.voya.ie

KARIN HERZOG EYE CONTOUR CREAM

Este tratamiento para el contorno de los ojos combina un 0,5 % de oxígeno activo con un complejo multivitaminado para nutrir, proteger e hidratar eficazmente el contorno de los ojos. Atenúa las ojeras, descongiona los ojos cansados e ilumina la mirada. También ejerce una excelente acción para rellenar las líneas de expresión y atenuar las rojeces.

This eye contour cream combines 0.5% active oxygen with a multivitamin complex to effectively nourish, protect and hydrate the skin around the eyes. It reduces dark circles and puffiness and brightens the eye area. It also has an excellent effect to fill small wrinkles and reduce redness

www.karinherzog.com



TOGOSPA ICE WATER EYES

Refrescante, reconfortante alivio especialmente beneficioso para dolores de cabeza, alergias, resacas, fatiga y malos hábitos. Sin parabenos, ni colorantes.

Cool, soothing relief that is especially good for headaches, allergies, hangovers, fatigue and bad attitudes. No parabens, no dyes.

www.togospa.com





PURA D'OR INSTANT EYE LIFT CREAM

Fórmula bioactiva infusionada con ingredientes botánicos que ayudan a reducir las bolsas bajo los ojos, las patas de gallo, la hinchazón, las ojeras y los signos visibles de la edad.

Bioactive formula infused with botanical ingredients to help reduce under eye bags, crow's feet, puffiness, dark circles & visible signs of aging.

www.purador.com



ORIGINAL FACE BY BODY BLISS EVENING PRIMROSE UNDER EYE CREAM

Esta crema rica en aceite de onagra, deja la piel suave y es ideal para todo tipo de piel. Especialmente recomendada para piel sensible y para la piel del contorno de ojos.

This cream is rich in evening primrose oil, leaves the skin soft, and is ideal for all skin types. It is especially recommended for sensitive skin and for the area around the eyes.

www.bodybliss.com

SANITAS ESSENTIAL EYE ESSENCE

Visiblemente reestructura el área delicada de los ojos con vitaminas y extractos botánicos. La manteca de karité ayuda a reducir la hinchazón mientras que el ácido hialurónico incrementa la humectación. Las vitaminas A y C promueve el desarrollo celular y la producción de colágeno. El aceite de jojoba mejora la textura de la piel mientras que las ceramidas mantienen el nivel de humectación para suavizar las líneas de expresión.

It visibly restructures the delicate eye area with vitamins and botanical extracts. Shea butter helps to relieve puffiness while hyaluronic acid increases moisture. Vitamins A and C encourage cell growth and collagen production. Jojoba oil improves your skin's texture while ceramides maintain your skin's moisture level to soften lines.

www.sanitas-skincare.com



SKIN AUTHORITY REVIVING EYE BRIGHTENER

Fórmula lujosa de crema para ojos enriquecida con: enzimas CoQ10, vitamina E; y la botánica natural del ginseng, el ginkgo biloba, la arnica, el té verde, el aceite de oliva y la manzanilla, que hidrata al tiempo que ayuda a reducir la apariencia de hinchazón, las ojeras y las finas líneas en la delicada área alrededor de los ojos.

Luxurious eye cream formula enriched with CoQ10 Enzymes, Vitamin E, and the natural botanicals of Ginseng, Ginkgo Biloba, Arnica, Green Tea, Olive Oil, and Chamomile moisturizes as it helps reduce the appearance of puffiness, dark circles, and fine lines in the delicate skin around the eyes.

www.skinauthority.com





" I didn't know just how many things needed to be taken care of ! So glad that Raad Ghantous & Associates were there to help me expertly deal with it all. They are the creative catalyst that was able to combine design development and the critical thinking needed for me to realize my vision. " ~ Monica Pratt, owner Zianna Wellness.



Ready to take your Spa & Wellness business to the next level?

Operating a Spa or Wellness Center is about creating an exceptional guest experience. Our design and business management team has the extensive international industry expertise to help you successfully identify and achieve your goals.

From brand positioning, sales and marketing, commercial understanding, to providing exceptional customer service, we work with partners to enhance your business profitability and effectiveness.

Areas of Expertise:

- Spa & Wellness Concept Development
- Service Standards Development & Implementation
- Revenue Analysis & Optimization
- Fiscal & Yield Management
- Streamlined Operations & Increased Spa Productivity
- Retail Management & Merchandising
- Marketing & Brand Building
- Staff Education & Training

Our **5 Star Strategic Development** and fully integrated implementation processes aims to make every aspect of your spa a commercial success.

 **RAAD GHANTOUS & ASSOCIATES**

RAADGHANTOUS.COM

© 2017 Raad Ghantous & Associates, Inc. All Rights Reserved.

3 de los mejores of the best

Cuello y escote Neck & Décolleté



ORIGINAL FACE BY BODY BLISS DESERT ROSE AGE DEFYING MOISTURIZER

Esta crema es rica y ultra hidratante con vitaminas A, B, C y E, así como aceites esenciales de incienso y rosa. Ideal para pieles maduras y secas.

This moisturizer is rich and ultra-hydrating with Vitamins A, B, C and E, as well as essential oils of Frankincense and Rose. Ideal for mature and dry skin types.

www.bodybliss.com

ILIKE ORGANIC SKIN CARE PHYTOLIFT NECK & DECOLLETE CREAM

Diseñada especialmente para hidratar, reafirmar y mejorar la piel delicada del cuello y el escote. Ayuda a reducir la apariencia de la piel suelta y flácida mientras reafirma y tensa para una apariencia joven. También funciona para reducir la apariencia y profundidad de las finas líneas y las arrugas. Ideal para todo tipo de piel.

Specially designed moisturizer to help hydrate, firm and lift the delicate skin of the neck and decollete. It helps reduce the appearance of loose, sagging skin while firming and tightening for long-lasting youth. It also works to reduce the look and depth of fine lines and wrinkles. Ideal for all skin types.

www.szepelet.com



ELEMIS PRO-COLLAGEN NECK & DÉCOLLETÉ BALM

El aceite de espinillo de mar, una de las fuentes vegetales más ricas del ácido graso Omega 7, es mezclado de forma experta con el alga mediterránea Padina Pavonica para hidratar, nutrir y reducir la apariencia de finas líneas y arrugas. El extracto del helecho, arbóreo, reafirmante de la piel, se encuentra fusionado con la Chlorella Vulgaris para mejorar visiblemente la apariencia flexible y tersa.

Sea Buckthorn oil, one of the richest known plant-sources of fatty acid Omega-7, is expertly blended with the unique Mediterranean algae Padina Pavonica to help hydrate, nourish and reduce the appearance of wrinkles and fine lines. Skin firming Tree Fern extract is supported with Chlorella Vulgaris to help visibly improve the appearance of skin elasticity and smoothness.

www.elemis.com





**GLOBAL WELLNESS
INSTITUTE™**
EMPOWERING WELLNESS WORLDWIDE

WOMEN IN LEADERSHIP INITIATIVE

The Women In Leadership initiative aims to encourage and promote 'Lean In Circles' throughout the wellness industry, helping to ensure that future female leaders have a framework of support and motivation. In most industries, women face challenges and obstacles when rising through the ranks of their careers.

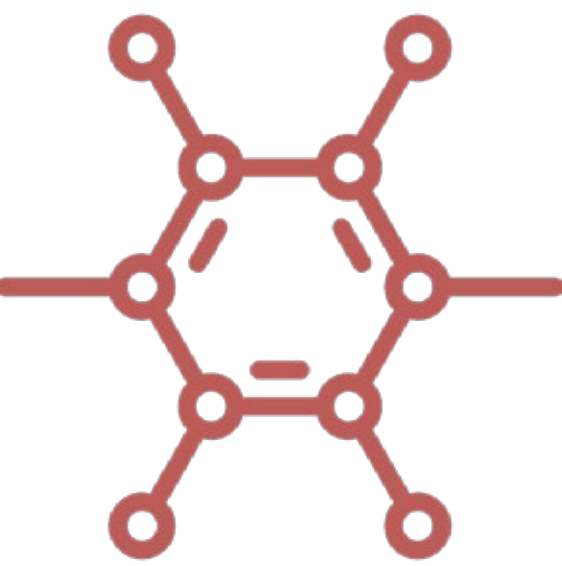


Sara Jones
Initiative Chair
Managing Director
Spa & Wellness MexiCaribe
MEXICO



Joanne Berry
Vice Chair
Founder
Spa Remedies
USA

CONTACT: sara@spawellnessmexico.com



Péptidos

Peptides

ESP Los péptidos son una de las innovaciones más recientes en el mercado del cuidado de la piel y constituyen un conjunto único de ingredientes que ofrecen resultados reales. Las innovaciones de los péptidos tópicos se centran en la bioquímica de la piel como en los péptidos y las enzimas naturales que están en la piel y que promueven procesos positivos o reducen los destructivos.

En formulaciones equilibradas, los péptidos se emparejan con cofactores, vitaminas y minerales que benefician a las nuevas células, el colágeno, la elastina y los fibroblastos. Aunque las vitaminas A, C, D y E son importantes, los minerales como el zinc también son esenciales y el emparejamiento entre los aminoácidos y los péptidos estimula y promueve la regeneración de nuevos tejidos y de la piel.

El Matrixyl 3000 - Palmitoyl Tripeptide-1, Palmitoyl Tetrapeptide-7- contiene mensajeros de reestructuración y reparación cutánea. Activan la nueva formación de moléculas de matriz extracelular lo que produce un visible efecto antiarrugas. El estudio in vivo sugiere que el 3% del Matrixyl 3000 disminuye las arrugas en un 45% en apenas 2 meses.

El Syn-Coll-Palmitoyl Tripéptido-5 tiene una secuencia única que imita el mecanismo de producción de colágeno del cuerpo humano. Los estudios in vivo muestran una reducción en las arrugas profundas y una mejoría visible después de apenas 3 meses.

El Snap 8-Acetil Octapéptido-3 disminuye la excitabilidad neuronal y la contracción de los músculos de la expresión facial lo que reduce la profundidad de las arrugas. La eficacia in vivo muestra una reducción de la profundidad de las arrugas en un 63% después de 28 días.

El Leuphasyl-Pentapéptido-18- disminuye la excitabilidad neuronal y la contracción de los músculos faciales, lo que reduce la profundidad de las arrugas. Ofrece compatibilidad con otros péptidos antiarrugas que proporcionan un efecto aditivo y sinérgico.

La evolución y el desarrollo de nuevos péptidos continuarán, ya que representan una forma extremadamente eficaz para apoyar la función de la piel sana con una toxicidad mínima; pueden utilizarse a bajas concentraciones para obtener el máximo efecto y pueden obtenerse de manera sostenible con una alta pureza.

ENG Peptides are one of the newer innovations in the skin care market and they are a unique set of ingredients that offer real results. Topical peptide innovations focus on skin biochemistry and natural peptides and enzymes in the skin to enhance good processes or reduce destructive ones.

In well-rounded formulations peptides are paired with cofactors and vitamins and minerals that support new cells, collagen, elastin and fibroblasts. Although vitamins A, C, D and E are important, minerals like zinc are also essential and pairing amino acids with the peptides stimulates and support new tissue and skin regeneration.

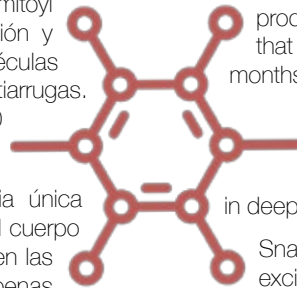
Matrixyl 3000- Palmitoyl Tripeptide-1, Palmitoyl Tetrapeptide-7- Contains messengers of cutaneous restructuration and repair. They activate new formation of extracellular matrix molecules which produce a visible anti-wrinkle effect. In vivo study suggests that 3% Matrixyl 3000 decreases wrinkles by 45% in just 2 months.

Syn-Coll- Palmitoyl Tripeptide-5- Peptide has a unique sequence that imitates the human body's collagen production mechanism. In vivo studies show reduction in deep wrinkles and a visible improvement after just 3 months.

Snap 8- Acetyl Octapeptide-3- Decreases neuronal excitability and contraction of muscles of facial expression which reduces the depth of wrinkles. In vivo efficacy shows reduction of wrinkle depth by 63% after 28 days.

Leuphasyl- Pentapeptide-18- Decreases neuron excitability and contraction of facial muscles which reduces depth of wrinkles. Offers compatibility with other anti-wrinkle peptides providing an additive and synergistic effect.

The evolution and development of new peptides will continue as they provide an extremely effective way to support healthy skin function with minimal toxicity; they can be used at low concentrations for maximum effect and can be derived sustainably with high purity.



Por / By Alexis Mayne
www.sanitas-skincare.com

Péptidos Peptides

SANITAS, PEPTIDERM MOISTURIZING CREAM

Con una fórmula suntuosa e intensiva que hidrata a profundidad la piel madura y seca. La potente combinación de péptidos anti-edad, lesta crema facial también brinda firmeza y fortalece a la piel. Su extraordinario mezcla devitaminas estimula la producción de elastina y colágeno a nivel celular, incrementando elasticidad e iluminando tu compleción.

It features an ultra-rich, intensive formula that deeply hydrates dry and mature skin. Power-packed with anti-aging peptides, the hydrating facial cream also firms and fortifies skin. A unique blend of vitamins stimulate elastin and collagen production at a cellular level, increasing elasticity and brightening your complexion.

www.sanitas-skincare.com



SANITAS, SKINCARE PEPTIDERM FIRING SERUM

Suero anti-arrugas de acción rápida impulsado por un multicomplejo de péptidos que favorecen a fibras como la elastina y el colágeno que aportan firmeza a la piel. Esta fórmula no solo reduce la apariencia de arrugas y líneas finas, sino también refuerza la barrera de la piel y ayuda a protegerla contra el medio ambiente.

It is a fast-acting, anti-wrinkle serum powered by a multiplex of peptides that support skin-firming fibers, such as elastin and collagen. This formula not only reduces the appearance of wrinkles and fine lines, but also reinforces your skin's barrier and helps protect against environmental damage.

www.sanitas-skincare.com



DIANA RALYS SKIN HEALTH, PEPTIDE FIRING SERUM

Este suero está lleno de hidratación y acción reafirmante. Suero de ácido hialurónico puro al 50% que se conserva orgánicamente con Leucidal, también contiene Argireline, 15% de Matrixyl 3000 y 10% de Snap-8 péptidos seguros que ayudan a combatir y prevenir líneas finas y arrugas.

This serum is packed to the brim with hydration and firming action. 50% pure hyaluronic acid serum that is organically preserved with Leucidal, it also packed with Argireline, 15% Matrixyl 3000, and 10% Snap-8 safe peptides that aid in fighting and preventing fine lines and wrinkles.

www.drskinhealth.com





Skinauthority Beauty Infusion Probiotics For Clarifying

Este producto concentra el poder de las bacterias “buenas” que ayudan a incrementar la luminosidad de la piel y a balancear el pH, también combaten la apariencia de resequead, inflamación, manchas, rosácea, erupciones y poros abiertos.

Concentrates the power of friendly bacteria to help increase skin clarity, normalize pH balance, and combat the appearance of inflammation, dry patches, rosacea, breakouts, and large pores.

www.skinauthority.com

Selección Editorial



Rx Clinical Cosmeceuticals Rx 116 Synchronized Cellular Nite Crème

Este humectante de noche aumenta la hidratación, reduce las arrugas con resultados increíbles.

This extraordinary night crème will increase hydration, & reduces wrinkles with unbelievable results.

rxclinical.net

Editor's Choice



O-Zen Aceite esencial de Ylang-Ylang

Originario de Malasia, Indonesia y las Filipinas, este aceite obtenido por destilación al vapor de flores tiene propiedades afrodisíacas, antidepresivas, sedantes y es anti-espasmódico.

Originally from Malaysia, Indonesia and the Philippines, this oil obtained by flowers steam distillation has aphrodisiac, antidepressant, sedative properties and is anti-spasmodic.

o-zen.mx



Manicura sin tóxicos Non-Toxic Manicure

ESP A finales de los noventa, la existencia de componentes tóxicos en los cosméticos sería un tema parteaguas. La presencia de los ftalatos (conocidos por ser disruptores hormonales) en los esmaltes de uñas fue el punto de inicio. Más ingredientes no deseados se añadieron a la lista y la búsqueda por esmaltes libres de tóxicos comenzó.

Los esmaltes Dazzle Dry fueron lanzados para cubrir las demandas principales: secado rápido y natural, en 5 minutos las uñas están listas; larga duración, sin despostillarse; y ausencia de manchas amarillas, provocadas normalmente por la nitrocelulosa.

Además, su fórmula es completamente vegana; libre de ftalatos, tolueno, formaldehído, así como de los derivados del benceno y la acetona, la nitrocelulosa y el alcanfor. En su lugar el sistema Dazzle Dry está enriquecido con provitamina B5 y calcio.

Los spas y estéticas pueden tomar ventaja de este sistema de cuatro pasos para proporcionar un servicio de uñas más sano con un acabado duradero y brillante, tipo gel; sin exponer a sus clientes a los dañinos rayos de las lámparas UV y en una gran variedad de colores.

ENG By the end of the 90s, the existence of toxic components in cosmetics was a complete turning point. Presence of phthalates, known to be hormonal disruptors, in nail polish was just the start. More unwanted ingredients were added to the list and the search for non-toxic nail polishes began.

Dazzle Dry lacquers were launched to cover the main demands of the industry: fast drying time -air dries in just 5 minutes, long-wearing color with no chipping, and a non-yellowing formula.

This formula is completely vegan; free of phthalates, toluene, formaldehyde, as well as benzene and acetone derivatives, nitrocellulose -which causes yellowing in nails- and camphor. Instead, Dazzle Dry system is enriched with provitamin B5 and calcium.

Spas and salons can take advantage of this four-step system to provide healthier nails with a long-lasting, glossy, gel-like finish in a wide range of colors; without exposing customers to harmful UV rays.



dazzledry.com

âme

Spa & Wellness Collective



inagurado en el / Debuts at **TURNBERRY ISLE MIAMI**

ESP El âme Spa & Wellness Collective abrió oficialmente sus puertas el 14 de enero en el Turnberry Isle Miami, ofreciendo una nueva propuesta de spa de lujo y bienestar.

Es un programa de bienestar, curado por un colectivo de profesionales globales, que ofrece estrategias integradoras que permiten a los clientes desarrollarse dentro de un programa de bienestar guiado, incluyendo más de 70 tratamientos únicos diseñados para tratar las preocupaciones estéticas y funcionales para optimizar la salud y el bienestar únicos de cada huésped del spa.

"Turnberry Associates se enorgullece de traer al colectivo âme Spa & Wellness al Turnberry Isle Miami. Este spa es holístico e inmersivo, permitiendo a los huéspedes tener experiencias profundas que crean cambios duraderos," declaró Jackie Soffer, directora ejecutiva y co-presidenta de Turnberry Associates.

Al frente se encuentra un equipo de clínicos certificados de Rezilir Health™, complementado por el acceso a los mejores expertos que supervisan la programación en curso y dirigen los tratamientos en el establecimiento.

A lo largo del 2017, âme también ofrecerá retiros de fin de semana con el maestro de yoga Nikki Costello, el chef de alimentos vegetales y empresario Matthew Kenney, además de la experta en nutrición Amy Shapiro, junto con otras figuras influyentes. Al mismo tiempo, el programa ME-azing Saturdays ofrece experiencias especiales para los visitantes del resort y miembros locales del spa con 96 clases diferentes cada semana.

ENG The âme Spa & Wellness Collective officially opened its doors on January 14th at Turnberry Isle Miami, offering a new proposal for luxury destination spa and wellness.

Curated by a collective of global practitioners, it offers integrated strategies allowing clients to develop within an guided wellness program, including more than 70 unique treatments designed to address both aesthetic and functional concerns to optimize the unique health and wellbeing of each spa guest.

"Turnberry Associates is proud to bring the âme Spa & Wellness Collective to Turnberry Isle Miami. This spa is holistic and immersive, allowing guests to have profound experiences that create lasting changes," said Jackie Soffer, Chief Executive Officer and Co-Chairman of Turnberry Associates.

At the forefront is a team of board-certified clinicians from Rezilir Health™ complemented by the access to best-of-class experts who oversee ongoing programming and lead on-property retreats.

Throughout 2017, âme will also host weekend-long retreats with master yoga teacher Nikki Costello, plant-based chef, and entrepreneur Matthew Kenney, and nutrition expert Amy Shapiro, along with other influential figures. At the same time, the ME-azing Saturdays program curates special experiences for resort visitors and local spa members featuring 96 diverse classes each week.

As a result of a partnership with the German luxury spa furniture brand Gharieni, âme hosts the largest operational showroom for spa and



Aceites Naturales para masajes



UN ENCUENTRO CON LA NATURALEZA®

Aceites para masajes totalmente naturales, hechos a base de aceites vegetales, cada uno cuenta con una fórmula única que revitaliza y mejora considerablemente el aspecto de la piel.

Aceite Energizante

Aceite Relaxante

Aceite Anticelulítico

Aceite Reafirmante

Aceite Neutro Spa



REduce
usa
cicla
Es Natural.

www.o-zen.mx

“

Este spa es holístico e inmersivo, permitiendo a los huéspedes tener experiencias profundas que crean cambios duraderos.

This spa is holistic and immersive, allowing guests to have profound experiences that create lasting changes.

”



âme



ESP Como resultado de una colaboración con la marca alemana de mobiliaria de lujo para spas Gharieni, âme alberga el mayor *showroom* operacional de equipos del spa y el bienestar en el mundo igualmente la única exhibición completa del equipamiento de ultra-lujo de Gharieni. El Gharieni Group exhibirá todas sus mesas de tratamiento, camas y equipos de spa de gama alta con una instalación para crioterapia, una zona de tratamiento ayurvédico para el *dosha-balancing* y su Circuito del Bienestar que combina la terapia con agua, el calor y la sal del Himalaya para una máxima regeneración.

La apertura del spa de 20,000 pies cuadrados es el resultado de una expansión y el rediseño de \$ 2,5 millones en la instalación del spa de Turnberry, y alberga instalaciones de arte de calidad museística de Robert Rauschenberg, Ugo Rondinone y Claus Oldenburg.

Uno de los muchos aspectos destacados de âme es el Alisselle Amethyst Himalayan Massage, de Gharieni. Este masaje relajante utiliza una mezcla de cuarzo-sal caliente que crea aire ionizado que ayuda al sistema respiratorio, y produce iones negativos. Esta es una excelente manera de limpiar y desintoxicar los pulmones, así como apoyar al cuerpo mediante el aumento de la capacidad pulmonar y la ingesta de oxígeno.

ENG wellness equipment in the world and the world's only full showroom of Gharieni ultra-luxe equipment. The Gharieni Group will exhibit all its high-end spa tables, beds and equipment featuring a cryotherapy facility, an Ayurvedic treatment area for dosha-balancing, and its signature Wellness Circuit that combines aqua therapy, heat, and a Himalayan sea salt room for maximum regeneration.

The 20,000 square foot spa opening follows a \$2.5 million expansion and redesign in Turnberry's spa facility, and houses museum-quality art installations by Robert Rauschenberg, Ugo Rondinone, and Claus Oldenburg.

One of the many highlights to âme Spa & Wellness is the Alisselle Amethyst Himalayan Massage, by Gharieni. This relaxing massage uses a heated quartz-salt mix that creates ionized air, which supports your respiratory system, and produces negative ions. This is an excellent way to cleanse and detox the lungs as well as support your whole body by increasing lung capacity and oxygen intake.

www.amewellness.com





Reposera de sal del Himalaya Himalayan Salt Lounge Chair



ofrece un estímulo exclusivo para la salud de los huéspedes del spa / Offers Unique Boost for Spa Guests' Health

ESP Los spas que buscan mejorar la experiencia de bienestar de sus huéspedes pueden poner sus ojos sobre la reposera de sal Atlas Flex-Block, un producto en espera de ser patentada es resultado de la alianza entre Saltability, tratamientos con piedra de sal del Himalaya y la compañía de equipamiento para salones y spas Touch America.

Una reposera con calentamiento elaborado con baldosas de sal pura del Himalaya que ofrece confort sanador mediante la incorporación de un dispositivo electrónico que facilita el movimiento desde una posición recta hasta una posición de cero gravedad.

Proporciona las propiedades sanadoras de la sal del Himalaya y su calentador a prueba de agua calienta las baldosas de sal del Himalaya para liberar los iones negativos, limpiando el aire para ayudar a mejorar los problemas respiratorios y de alergias, disminuir la ansiedad y mejorar el sueño.

Este diseño innovador con su marco de madera y sus componentes de acero inoxidable ha tomado en cuenta las preocupaciones de los clientes, usuarios así como al medio ambiente respecto a la durabilidad necesaria para resistir durante los años de uso en las salas/cuevas de sal en los spas.

ENG Spas looking to enhance her guests' wellness experience can look to the Atlas Flex-Block Salt Lounge, a patent-pending product result from a joint venture by Saltability, Himalayan salt stone treatments, and spa and salon equipment company Touch America.

A heated lounge chair crafted with pure Himalayan salt tiles offers healing comfort by the incorporation of an electronic feature that allows an easy movement from an upright to zero-gravity position.

It delivers Himalayan salt healing properties as its waterproof heater warms the Himalayan salt tiles to release negative ions, cleaning the air to help improve breathing and allergy problems, decrease anxiety and improve sleep.

This innovative design with its wood frame and stainless-steel components has taken into account customers, clients and the environment concerns to withstand years of use in spa salt rooms/caves.

professional.saltability.com

saltability™

Nourishment from the Sea

Born from the Primal Sea where all life originated, pure crystal Himalayan salt stones are hand-carved and heated with a new, eco-friendly technology to deliver the restorative benefits of the sea through organic salt stone massage.

Named a top spa trend by *American Spa*.

As seen in *Pulse*, *Skin Deep*, *Insider's Guide to Spas* and more.



saltability.com (888) 241-2095

aqua

forza



ESP Manteniéndose a la par de las nuevas tendencias, Cenote Spa en el Grand Hyatt Playa del Carmen, lanzó recientemente clases de AquaForza. Las sesiones tienen lugar en la piscina para entrenamiento del spa o en la piscina principal del hotel con vista hacia la arena blanca y las aguas del Mar Caribe.

ENG Staying up to date with new trends, Cenote Spa at the Grand Hyatt Playa del Carmen, recently launched AquaForza classes. Sessions are held in the spa lap pool or in the main hotel pool overlooking the white beach and Caribbean Sea.

AquaFoza es un entrenamiento funcional realizado sobre una tabla flotadora atada a su lugar dentro de la alberca, combinando la resistencia del agua junto con ejercicios específicos, se utiliza el peso del cuerpo para fortalecer los músculos, mejorar el balance, la estabilidad central y mejorar el ritmo cardíaco. Cenote Spa ofrece dos variedades de clases de AquaForza, Acondicionamiento y Fuerza así como AquaForza Yoga.

AquaForza is a functional exercise class held on a floating board tied in place in the pool, using a combination of water resistance, balance, and specific exercise moves, you use your own body weight to strengthen your muscles, improve your balance and core stability, and increase blood circulation. Cenote Spa offers two varieties of AquaForza classes, Strength and Conditioning and AquaForza Yoga.



Osmosis

+PÜR MEDICAL SKINCARE



OSMOSIS

Es la SOLUCION Holistica completa para la piel y el bienestar total.

OSMOSIS BRINDA las herramientas necesarias para crear el ambiente ideal y estimular la luminosidad y el cambio permanente en la piel.

NUESTRA FILOSOFIA UNICA está basada en analizar la piel y el cuerpo como un todo y tratar las condiciones de la piel desde el origen, restaurando la belleza y el bienestar.

“El cambio permanente es posible, tu piel solo necesita ser inspirada.”

“Ben Johnson, MD
Fundador y Formulador

Distribuidor Autorizado



DC Beauty
Distribuidora

(631) 944 9346

dfcervantes@hotmail.com

www.osmosismexico.com



eventos

events

2017

Fecha / Date	Evento / Event	Página web / Website	Ubicación / Location
26/05-28/06	Expo Spa	www.exospa.com	WTC, Mexico City
24/06-26/06	IECSC Las Vegas	www.iecsc.com/lv	Las Vegas, US
28/08-29/08	Live Love Spa	www.livelovespa.com	Riviera Maya, Mexico
24/09-25/09	IESC Florida	www.iecsc.com/fl	Florida, US
09/10-11/10	Global Wellness Summit	www.globalwellnesssummit.com	Florida, US
16/10-18/10	ISPA Conference & Expo	www.attendispa.com	Las Vegas, US
22/10-23/10	International Congress of Esthetics & Spa	miami.skincareshows.com	Florida, US

Provedores Preferidos / Preferred Providers

Agave Spa	www.agavespa.mx	Ozen	www.o-zen.mx
All 4 Spas	www.all4spas.com	Pitchbull	www.pitchbull.com
AraSpa Consulting	www.AraSpaConsulting.com	Saltability	www.saltability.com
Gharieni	www.gharieni.de	Sensi	www.sensi.com
HELPO	www.hihelpo.com	The Madison Collection	www.themadisoncollection.com
Oakworks Spa	www.spatables.com	Wellnes Week	www.globalwellnessday.org
Cheeky Physique	www.CheekyPhysique.com	Windsor Fitness	www.windsorfitness.mx
Conaispa	www.conaispa.com	Raad Ghantous & Associates	www.raadghantous.com
Grande Cosmetics	www.grandelashmd.com	Osmosis Mexico	www.osmosismexico.com

Cuidado de la piel / Skincare

Provedores Mexicanos / Mexican Providers

All 4 SPAS	www.all4spas.com
Angeluz Spa	www.angeluzboutiquespa.com
Aromaterapia Esencial	www.aromaterapiaesencial.com.mx
AspidPro	www.aspidpro.com
Atache	www.symatache.com
Aveda Corporation	www.neill.mx
BIOBEL	www.biobel.com.mx
Califorina Tan	www.californiatan.com.mx
Ecobelleza	www.ecobelleza.com.mx
Germaine de Capuccini S.A.	www.germainedecapuccini.com.mx
Gisele Delorme	www.gisele-delorme-mexico.net
Jabotiere	www.jabotiere.com
June Jacobs Spa Collection	www.peaumetique.com
Kinich	www.kinich.com.mx
Kirel	www.institutokireispa.com
Klytia	www.klytia.com
L'Jerome	www.viaggui.com
La Casa de la Esteticista	www.equiposspa.com
Laboratorios TEGOR	www.tegor.com.mx
Lucy Garden	www.lucygarden.com
Meditec	www.grupomeditec.com
Miguet	www.miguetmexico.com
Milady	www.milady-la.com
Natural Benefits	www.naturalbenefits.mx
Naturales Ain Spa\$	www.naturalesainspa.com
Netzach	www.netzach.com.mx
Pakua	www.pakua.com.mx
Peaumetique	www.peaumetique.com
Pevonia International, LLC	www.pevoniamexico.com
PHYTOMER	www.phytomer.fr
Pilar del Ángel	www.pilardelangel.com.mx
PRICSA	www.pricsa.com.mx
Primavera	www.primaveralife.com.mx
Revitalash	www.revitalashmexico.com
Sans Soleil	www.bronceado.com.mx
Selvert	www.selvertmexico.com
Simone Mahler Paris	www.simonemahlermexico.com
Sothys Mexico	www.sothys-mexico.com.mx
Starpil	www.starpil.com.mx
Tecno Salud	www.tecnosalud.com.mx
Terapias de Salud	www.terapiasdesalud.com
Xocolatespa	www.xocolatespa.com
YAMHFRAL	www.yamhfral.com
Zen-tir	www.zen-tir.com

Provedores Internacionales / International Providers

Absolutely Natural	www.absolutely-naturalspa.com
Academie Scientifique de Beaute	www.AcademieBeaute.com
Actifirm	www.actifirm.com
Advanced Skin and Hair	www.advancedskinandhair.com
Ageless Aesthetics, Inc	www.agelessaesthetics.com
Alchimie Forever	www.alchimie-forever.com
Anakiri BioEnergetic Skin Care	www.anakiri.com
AROMA HERBAL d.o.o.	www.aroma-herbal.si
Aromatherapy Associates	www.aromatherapyassociates.com
Avance	www.avanceskincare.com
Aveda Corporation	www.aveda.com
B. Kamins, Chemist	www.bkamins.com
Babor Cosmetics America Corp.	www.babor.com
Beauty Prophet, LLC	www.kneippUS.com
BeingTRUE	www.beingtrue.com
Bella Vita	www.bv-spas.com
BERJANGusa Inc.	www.nickelskincareformen.com
Biologique Recherche	www.biologique-recherche.us
BioSols India Pvt. Ltd.	www.biosols.co.in
Biotone Massage & Spa Products	www.biotone.com
Body Bliss	www.bodybliss.com
BODYCOFFEE	www.bodycoffee.com
Bon Vital Products	www.bonvital.com
Borghese Inc	www.borghese.com
Carita	www.carita.com
Caswell-Massey	www.caswellmassey.com
CBI Laboratories Inc.	www.cbiskincare.com
Christina-USA	www.christina-cosmeceuticals.com
Clarins	www.us.clarins.com
ClariSea	www.clarisea.com
Clarisonic	www.clarisonic.com
Comfort Zone USA	www.comfortzone.it
Control Corrective Skincare Systems	www.eclarkintl.com
COOLA Suncare	www.coolasuncare.com
Cosmedix	www.cosmedix.com
Dar`Tua Products inc.	www.dartua.com
Darphin	www.darphin.com
Decleor USA Inc.	www.decleor.com
Dermalogica	www.dermalogica.com
Dermophysiologique	www.dermophysiologique.com
Deserving Thyme Inc.	www.deservingthyme.com
Dr. Hauschka Skin Care, Inc.	www.drhauschka.com

Cuidado de la piel / Skincare

Proveedores Internacionales / International Providers

Edge Systems Corporation	www.edgesystem.net	Natura Bisse International	www.neumabeauty.com
Elemis	www.elemis.com	Naturopathica	www.norvellsunless.com
emerginC / Renature Skin Care	www.emerginc.com	OPI	www.opi.com
Eminence Organic Skin Care	www.eminenceorganics.com	Organic Male OM4	www.OM4men.com
Epicuren Discovery	www.epicuren.com	OSEA	www.oseamallibu.com
Equibal Inc./Nufree	www.nufree.com	Oxygen Biotherapeutics	www.oxybiomed.com
ESPA International (UK) Ltd.	www.espaonline.com	Parissa Laboratories Ltd.	www.parissa.com
Essie Cosmetics Ltd.	www.essie.com	Pevonia International, LLC	www.pevonia.com
Eve Taylor (London) Limited	www.eve-taylor.com	Phytomer Corporation	www.phytomerusa.com
G.M. Collin Skincare	www.gmcollin.com	Pino	www.pinospa.com
Gehwol Foot Care	www.gehwol-usa.com	PREMIER SALONS INC	www.premiersalons.com
Gemology USA	www.gemologyusa.com	Prima Fleur Botanicals	www.primafleur.com
Germaine de Capuccini S.A.	www.germaine-de-capuccini.com	PRIORI®	www.prioriskincare.com
GiGi	www.gigisp.com	Pure Fiji	www.purefiji.com
GlisODin Skin Nutrients	www.glisodinskin.com	Ready Care Industries	www.readycare.com
gloProfessional	www.gloprofessional.com	Red Cherry Certified Organic Labs	www.redcherrygroup.com
Glymed	www.glymedplus.com	Repechage	www.repechage.com
Good 4 U Design	www.widu.com	Romane Professional	www.romanefragrances.com
Guinot USA/Lachman Imports Inc.	www.guinotusa.com	Salt of the Earth LLC	www.saltsoftheearth.net
HerbaSway Spa and Beauty	www.herbaswayspa.com	Sanitas Skincare	www.sanitas-skincare.com
Hunter Amenities International (Acqua)	www.hunteramenities.com	Satin smooth	www.SatinSmooth.com
Hygenic Corporation	www.biofreeze.com	Shankara, Inc.	www.shankara.com
Hylunia-Hymed	www.hylunia.com	Shea Radiance	www.shearadiance.com
ilike organic skin care	www.szepelet.com	Shea Terra Organics	www.sheaterraorganics.com
Institut Esthederm	www.esthederm.com	Skin 2 Skin Care	www.skin2skincare.com
Intraceuticals	www.intraceuticals.com	Skin Authority	www.skinauthority.com
IONITHERMIE U.S.	www.ionithermieus.com	SkinCeuticals	www.skinceuticals.com
Issimo International	www.issimo-usa.com	Sodashi	www.sodashi.com
ISUN Alive & Ageless Skincare	www.ISUNorganicskincare.com	Soleil Organique Skin Care, LLC	www.mersoleil.com
Jan Marini Skin Research Inc.	www.janmarini.com	Somme Institute	www.sommeinstitute.com
Janssen Cosmeceutical	www.janssen-beauty.com	Sonoma Lavender	www.sonomalavender.com
June Jacobs Spa Collection	www.junejacobs.com	Sothys USA Inc.	www.sothys-usa.com
Jurlique	www.jurlique.com	South Seas Skin Care	www.southseasskincare.com
HTI Collection, Ltd.	www.hticollection.com	Spa de Soleil	www.spadesoleil.com
Kahina Giving Beauty	www.kahina-givingbeauty.com	Spa Elite	www.spaelitemexico.com
kaplanMD Inc.	www.kaplanmd.com	Spa Revolutions	www.SpaRev.com
KENMEN INC.	www.kenmen.com	SpaRitual	www.sparitual.com
Kerstin Florian International	www.kerstinflorian.com	Spiller U.S.	www.spillerus.com
Kneipp	www.kneippus.com	Spongeables, LLC	www.spongelle.com
KUMANI essentials	www.kumaniessentials.com	Stogryn Sales Ltd.	www.stogryn.ca
La Bella Donna	www.LabellaDonna.com	StriVectin	www.striVectin.com
Lexli International Inc	www.lexli.com	Sundari	www.sundari.com
Ligne St Barth	www.lignestbarth.com	SunFX America, LLC	www.sunfxamerica.com
Lindi Skin	www.lindiskin.com	Sunless Inc.	www.versaspa-mystictan.com
Lisa Jadis	www.lisajadis.com	Supracor Inc.	www.supracor.com
LJ LaRocca, Inc	www.larocaskincare.com	SweetSpot Labs	www.sweetspotlabs.com
L'Occitane en Provence	www.loccitane.com	Swiss Skin Repair, Inc.	www.swisskinrepair.com
Luzern Labs, Inc.	www.LuzernLabs.com	TARA Spa Therapy Inc.	www.taraspa.com
Mama Mio	www.mamamio.com	THALGO America	www.Thalgo.com
MARIS	www.marisnaturals.com	The Industry Source	www.tngworldwide.com
Matis Paris - MD Corrective Care	www.c3spadistribution.com	USwiss Skin	www.uswiss.us
McEvoy Ranch	www.mcevoyranch.com	Valmont	www.evalmont.com
MD Skincare® by Dr. Dennis Gross	www.mdskincare.com	Wilma Schumann Skin Care Inc	www.wilmaschumann.com
Microplane Personal Care	www.microplane.com	YG Laboratories	www.yglabs.com
Murad Inc.	www.murad.com	Yon-Ka Paris	www.YonKaUSA.com
NEUMA	www.naturabisse.com	Yum Gourmet Skincare	www.yumskincare.com
Norvell Skin Solutions	www.naturopathica.com	Zents Body Care	www.zents.com
		Zephyr Pacific Distributors, Ltd	www.comodynes.net
		ZO Skin Health by Zein Obagi, MD	www.zoskinhealth.com



Las Sandalias Sensi® en primavera... Hermosas!



- Hechas en Italia
(exclusively for Spa use)
- Colores hermosos
- Fácil de desinfectar
- Diseño y tecnología patentada

¡Las mejores sandalias del mundo para Spa!

Para mayor información,
contáctenos en:
+1 (561) 223-2220
www.Sensi.com
Ventas@Sensi.com

100%
WATERPROOF

